

第1課 インタビュー資料 (全文と語句)

1.

Наташа: Здравствуйте. Меня зовут Наталья Пушкина.
Наталья – это моё имя, Пушкина – это моя фамилия.
Я задаю вопросы в разных частях города Москвы.
Вот у нас первый человек.

ナターシャ: こんにちは。私の名前はナターリヤ・プーシキナです。
ナターリヤは私の名前で、プーシキナは私の名字です。
モスクワの町の色々な場所で質問をしていきます。
ほら、最初の人ですよ。

2.

Наташа: Здравствуйте.
Лиза: Здравствуйте.
Наташа: Как Вас зовут?
Лиза: Меня зовут Елизавета Гончарова. Можно просто Лиза.
Наташа: Меня зовут Наталья Пушкина, можно просто Наташа.
Лиза: Очень приятно.
Наташа: И мне приятно.

ナターシャ: こんにちは。
リーザ: こんにちは。
ナターシャ: あなたのお名前は?
リーザ: 私の名前はエリザベータ・ゴンチャローワです。単にリーザでいいですよ。
ナターシャ: 私の名前はナターリヤ・プーシキナです。単にナターシャでいいですよ。
リーザ: お目にかかれて光栄です。
ナターシャ: 私も光栄です。

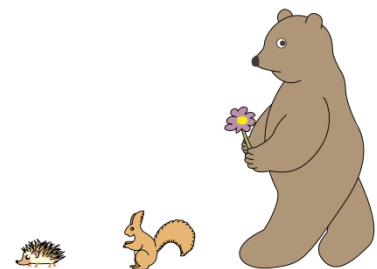
3.

Наташа: Скажите, кто Вы по профессии?
Лиза: Я – программист.
Наташа: А что у Вас в руках?
Лиза: Это письмо.
Наташа: Вы часто отправляете письма?
Лиза: Нет, я редко отправляю письма.
Чаще всего я отправляю мейлы.
Наташа: Большое спасибо за интервью.
Лиза: Пожалуйста.
Наташа: До свидания.
Лиза: До свидания.

ナターシャ: あなたのご職業は何ですか?
リーザ: 私はプログラマーです。
ナターシャ: では、手にしていращやるのは何ですか?

リーザ： これは手紙です。
 ナターシャ： あなたはよく手紙を送りますか？
 リーザ： いいえ、手紙を送るのはまれです。
 一番よく送るのはメールです。
 ナターシャ： インタビューどうもありがとうございます。
 リーザ： どういたしまして。
 ナターシャ： さようなら。
 リーザ： さようなら。

Здравствуйте.	こんにちは
Меня зовут ...	私の名前は…です（私を人々は…と呼びます）
моё имя	私の名前
моя фамилия	私の名字（姓）
Как Вас зовут?	あなたのお名前はなんですか？（人々はあなたを何と呼びますか？）
Очень приятно.	お会いできて光栄です（どうぞよろしく）
Кто Вы по профессии?	ご職業は何ですか？（職業でいうと何の人ですか？）
программист	プログラマー
у Вас	あなたのところで
в руках	両手の中で
часто	頻繁に
чаще	もっと頻繁に
чаще всего	何よりも頻繁に
редко	まれに
отправлять	発送する
письмо	（1通の）手紙
письма	（複数の）手紙
мейл	メール
Большое спасибо.	どうもありがとうございます
интервью.	インタビュー
Пожалуйста.	どういたしまして
До свидания.	さようなら



МЕДВЕДЬ